

LISTE DER ERLAUBTEN MEDIKAMENTE bei banalen Erkrankungen

gültig ab 1.1.2004

LISTE DES MEDICAMENTS AUTORISÉS pour les maladies courantes

valable dès 1.1.2004

Die unten aufgelisteten Medikamente enthalten im engeren Sinne keine dopingverdächtigen Substanzen. Alle Angaben gelten jedoch nur für Präparate, die unter dem angegebenen Namen in der Schweiz im Verkauf sind. Es handelt sich um eine sehr beschränkte Auswahl. Eine gezielte Beratung durch eine Fachperson wird empfohlen.

Les médicaments énumérés ci-dessous ne sont pas considérés comme dopants. Les données indiquées ne s'appliquent toutefois qu'à des préparations vendues en Suisse sous le nom mentionné. Le choix est donc très limité. Il est recommandé de demander conseil au spécialiste.

Allergien, Heuschnupfen / Allergies, rhume des foins

ANTISTIN-PRIVIN	Augentropfen	gouttes ophtalmiques
CLARITINE	Tabletten	comprimés
CROMODYN	Nasenspray	spray nasal
CROMOSOL	Augentropfen	gouttes ophtalmiques
FENISTIL	Dragees, Kapseln, Gel, Tropfen	dragées, capsules, gel, gouttes
LIVOSTIN	Augentropfen, Nasenspray	gouttes ophtalmiques, spray nasal
LOMUSOL	Nasenspray	spray nasal
LOMUSOL-X	Nasenspray	spray nasal
OPTICROM	Augentropfen, Monodosen	gouttes ophtalmiques, monodoses
POLARAMINE	Dragees, Tabletten	dragées, comprimés
SPERSALLERG	Augentropfen, Monodosen	gouttes ophtalmiques, monodoses
TAVEGYL	Gel, Tabletten, Sirup	gel, comprimés, sirop
VIVIDRIN	Augentropfen	gouttes ophtalmiques
ZYRTEC	Tabletten, Tropfen	comprimés, gouttes

Bindehautentzündung / Conjonctivite

ALBALON	Augentropfen	gouttes ophtalmiques
COLLYPAN	Augentropfen, Monodosen	gouttes ophtalmiques, monodoses
IRGAMID	Augensalbe	crème ophtalmologique
OCULOSAN	Augentropfen	gouttes ophtalmiques
REXOPHTAL N	Augentropfen	gouttes ophtalmiques
VISINE	Augentropfen, Monodosen	gouttes ophtalmiques, monodoses
VISTOXYN	Augentropfen	gouttes ophtalmiques

Durchfall / Diarrhée

BINALDAN	Kapseln	capsules
BIOFLORIN	Kapseln	capsules
CARBOLEVURE	Kapseln	capsules
ELOTRANS	Pulver	poudre
IMODIUM	Kapseln, Lingualtabletten	capsules, comprimés linguaux
IMODIUM PLUS	Kautabletten	comprimés à mâcher
LACTOFERMENT	Kapseln, Pulver	capsules, poudre
LOPERAMID MEPHA	Tabletten	comprimés
NORIT KOHLE	Kapseln	capsules
NORMOLYTAL	Pulver	poudre
PERENTEROL	Kapseln, Pulver	capsules, poudre
ULTRA LEVURE	Kapseln	capsules

Fieber, Grippe / Fièvre, grippe

ALCA-C	Brausetabletten	comprimés effervescents
ALCACYL	Tabletten	comprimés
ALCACYL INSTANT	Pulver	poudre
ASPEGIC 500	Pulver	poudre
ASPIRIN-C	Brausetabletten	comprimés effervescents
DoloCITRAN C	Brausetabletten	comprimés effervescents
INFLUBENE C	Brausetabletten	comprimés effervescents
NEO CITRAN GRIPPE	Pulver	poudre
PANADOL C	Brausetabletten	comprimés effervescents
PRETUVAL	Tabletten, Sirup	comprimés, sirop
PRETUVAL C	Brausetabletten	comprimés effervescents
TREUPEL	Tabletten, Zäpfchen	comprimés, suppositoires
ZOLBEN C	Brausetabletten	comprimés effervescents

Pilzerkrankungen der Haut / Mycoses

CANESTEN	Crème, Spray	crème, spray
DAKTARIN	Crème, Lotion, Puder, Tinktur	crème, lotion, poudre, teinture
EDERPHYT	Crème, Spray	crème, spray
FUNGOTOX	Crème	crème
LAMISIL	Crème, Gel, Lösung, Spray	crème, gel, solution, spray
MYCODERMIL	Crème, Spray	crème, spray
PEVARYL	Crème, Gel, Shampoo, Hautmilch, Paste, Puder, Spray	crème, gel, shampooing, lait pour la peau, pâte, poudre, spray
TROSYD	Crème, Spray	crème, spray
UNDEX	Bad, Puder, Salbe, Spray	bain, poudre, pommade, spray

Halsweh / Maux de gorge

BETADINE	Gurgelkonzentrat	gargarisme désinfectant concentré
BISMORECTAL	Zäpfchen	suppositoires
BUCCO-TANTUM	Gurgellösung, Spray	solution pour gargarisme, spray
COLLUNOSOL N	Spray	spray
HEXTRIL	Gurgellösung, Spray	solution pour gargarisme, spray
LEMOCIN	Lutschtabletten	comprimés à sucer
LYSOPAIN	Lutschtabletten	comprimés à sucer
MEBUCAINE F	Lutschtabletten	comprimés à sucer
MEBUCASOL F	Gurgellösung, Spray	solution pour gargarisme, spray
NEO ANGIN	Lutschpastillen	pastilles à sucer
RECTOSEPTAL Neo	Zäpfchen	suppositoires
SANGEROL	Gurgellösung, Lutschtabletten, Spray	solution pour gargarisme, compri- més à sucer, spray
SOLMUCAINE	Lutschtabletten	comprimés à sucer
TYROQUALIN	Lutschtabletten	comprimés à sucer

Hämorrhoiden / Hémorroïdes

DOXIPROCT	Salbe	pommade
PROCTO GLYVENOL	Crème, Zäpfchen	crème, suppositoires
SPERTI PRAEPARATION H	Salbe, Tüchlein, Zäpfchen	pommade, serviettes, suppositoires
SULGAN N	Salbe, Tüchlein, Zäpfchen	pommade, serviettes, suppositoires
TITANOREINE	Salbe, Zäpfchen	pommade, suppositoires

Husten / Toux

ACC ECO	Brausetabletten, Granulat	comprimés effervescents, granulé
BEXIN	Sirup, Tabletten, Tropfen	sirop, comprimés, gouttes
BISOLVON	Lösung, Tabletten	solution, comprimés
BISOLVON LINCTUS	Sirup	sirop
FLUIMUCIL	Brausetabletten, Granulat, Sirup	comprimés effervescents, granulé, sirop
MUCOSTOP	Brausetabletten, Granulat	comprimés effervescents, granulé
PARACODIN	Tropfen	gouttes
PULMOFOR	Kapseln, Sirup, Tropfen	capsules, sirop, gouttes

RESYL	Tropfen	gouttes
RESYL PLUS	Sirup, Tropfen	sirop, gouttes
SINECOD	Sirup, Tabletten	sirop, comprimés
SOLMUCOL	Brausetabletten, Granulat, Sirup, Lutschtabletten	comprimés effervescents, granulé, sirop, comprimés à sucer

Immunstimulanzien / Immunostimulants

BRONCHO-VAXOM	Kapseln	capsules
ECHINACIN	Tropfen	gouttes
ECHINACIN-CAPSETTEN	Lutschpastillen	pastilles à sucer
ECHINADORON	Lutschtabletten	comprimés à sucer
ECHINAFORCE	Tabletten, Tropfen	comprimés, gouttes
ESBERITOP	Tabletten	comprimés
URO-VAXOM	Kapseln	capsules

Magenbrennen / Brûlures d'estomac

ALUCOL	Gel, Kautabletten	gel, comprimés à croquer
ANDURSIL	Kautabletten	comprimés à croquer
GAVISCON	Kautabletten, Liquidum	comprimés à mâcher, liquide
REFLUXIN	Tabletten	comprimés
RENNIE	Lutschtabletten	comprimés à sucer
RIOPAN	Gel, Kautabletten	gel, comprimés à mâcher
ZANTIC 75	Tabletten, lösliche Tabletten	comprimés, comprimés solubles
ZELLER Magen / Estomac	Kautabletten	comprimés à croquer

Reisekrankheit / Maux de voyage

ANTEMIN	Tabletten	comprimés
ITINEROL B6	Dragees, Kapseln, Zäpfchen	dragées, capsules, suppositoires
MARZINE	Tabletten	comprimés
STUGERON	Tabletten	comprimés
TRAWELL	Kaugummi	gommes à mâcher

Schlafstörungen / Troubles du sommeil

BALDRIPARAN	Dragees	dragées
BALDRISEDON Plus	Dragees	dragées
BENOCTEN	Tabletten, Tropfen	comprimés, gouttes
DETECTOR	Tabletten	comprimés
HOVA	Tabletten	comprimés
SANALEPSI N	Tropfen	gouttes
SEDASOL	Dragees	dragées
VALVERDE Schlaf/Sommeil	Dragees	dragées
ZELLER Schlaf/Sommeil	Dragees	dragées

Schmerzen, Kopfweg / Douleurs, maux de tête

ALCACYL	Tabletten	comprimés
ALEVE	Tabletten	comprimés
ALGIFOR	Tabletten, Granulat	comprimés, granulé
ASPIRIN	Brausetabletten, Kautabletten, Tabletten	comprimés effervescents, comprimés à mâcher, comprimés
DAFALGAN	Brausetabletten, Tabletten	comprimés effervescents, comprimés, suppositoires
DISMENOL N	Zäpfchen	comprimés, suppositoires
DOLOCYL	Tabletten	comprimés
IPIROBEN	Tabletten	comprimés
NUROFEN	Tabletten	comprimés
PANADOL	Brausetabletten, Tabletten, Zäpfchen	comprimés effervescents, comprimés, suppositoires
SPASMO-CIBALGIN	Dragees, Zäpfchen	dragées, suppositoires
TONOPAN neue Formel	Tabletten	comprimés
VOLTAREN DOLO	Tabletten	comprimés
ZOLBEN	Tabletten	comprimés

Schnupfen / Rhume

BEPANTHEN	Nasensalbe	crème nasale
NASIVIN	Gel, Spray, Tropfen	gel, spray, gouttes
NASMER	Spray	spray
NASOBOL N	Brausetabletten	comprimés effervescents
OTRIVIN	Gel, Spray, Tropfen	gel, spray, gouttes
PULMEX	Kapseln zur Inhalation	capsules pour inhalation
RHINOGEN	Crème	crème
RHINOMER	Nasenspray	spray nasal
SINUPRET	Dragees, Tropfen	dragées, gouttes
TRIOFAN	Gel, Spray, Tropfen	gel, spray, gouttes
VIBROCIL	Gel, Spray, Tropfen	gel, spray, gouttes

Übelkeit und Erbrechen / nausée et vomissement

MOTILIUM	Brausegranulat, Tabletten	granulés effervescents, comprimés
MOTILIUM LINGUAL	Lingualtabletten	comprimés linguaux
ITINEROL B6	Dragees, Kapseln, Zäpfchen	dragées, capsules, suppositoires

Verdauungsbeschwerden, Blähungen / Troubles digestifs, flatulence

COLPERMIN	Kapseln	capsules
FLATULEX	Kautabletten, Tropfen	comprimés à mâcher, gouttes
LEFAX	Kautabletten	comprimés à mâcher
SPASMO-CANULASE	Bitabs	bitabs

Verstopfung / Constipation

AGIOLAX	Granulat	granulé
BULBOID	Zäpfchen	suppositoires
COLOSAN MITE	Granulat	granulé
DULCOLAX	Dragees, Zäpfchen	dragées, suppositoires
DUPHALAC	Sirup	sirop
IMPORTAL	Pulver, Lösung	poudre, solution
LAXOBERON	Tropfen	gouttes
METAMUCIL	Pulver	poudre
MICROKLIST	Klistier	lavement
MUXOL	Dragees	dragées
PURSENNID	Dragees	dragées
TRANSIPEG	Pulver	poudre

Alle oben aufgeführten Präparate sind ohne ärztliches Rezept in Apotheken und teilweise auch in Drogerien erhältlich.

Les médicaments énumérés sont en vente en pharmacie et partiellement aussi en droguerie sans ordonnance médicale.

Weitere erlaubte Medikamente und Informationen zur Dopingbekämpfung:
www.dopinginfo.ch

Plus de médicaments autorisés et des informations complémentaires sur la lutte contre le dopage: www.dopinginfo.ch

Herausgegeben durch Swiss Olympic Association Editée par Swiss Olympic Association

Kostenloser Bezug bei:

D'autres exemplaires sont mis gratuitement à disposition par:

Swiss Olympic, Postfach 202, 3000 Bern 32;

Swiss Olympic, CP 202, 3000 Berne 32;

Tel. 031 / 359 71 11, Fax: 031 / 352 33 80

Tél. 031 / 359 71 11, Fax: 031 / 352 33 80

e-mail: antidoping@swissolympic.ch; Internet: www.swissolympic.ch